

Señores
Superintendencia de Industria y Comercio
División de Nuevas Creaciones
E. S. D.

77 28
SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación: 05096668 00000002 Folios: 31
Fecha (MVB): 2006-01-02 10:26:03
Trámite: 011 PCT-PATENT 378 FASE NACI 444 RESPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Ref: Expediente No. 05-096.668
Solicitud de Patente de Invención PCT denominada "Sistema de
Contención de Tubería"
Solicitante: Omega, Flex, Inc.

Luz Helena Adarve Gómez, identificada como aparece al pie de mi firma y obrando en mi condición de apoderada sustituta de la sociedad Omega Flex, Inc., solicitante de la patente de invención mencionada en la referencia, como respuesta al Oficio No. 10683 notificado por fijación en lista el 11 de Noviembre de 2.005, adjunto a este memorial una copia auténtica del documento de cesión de la patente arriba mencionada, el cual se encuentra debidamente legalizado y acompañado de su traducción oficial al español.

1. Copia auténtica del conferido por Omega Flex, Inc. debidamente legalizado y acompañado de su traducción oficial al español.
2. Copia auténtica del documento de cesión de la patente arriba mencionada, debidamente legalizado y acompañado de su traducción oficial al español.
3. Memorial de sustitución del Poder del Dr. Darío Cárdenas Navas a favor de la suscrita. Ratifico expresamente todo lo actuado por el Dr. Cárdenas dentro de este expediente.

Adjunto igualmente el memorial de sustitución del Poder del Dr. Darío Cárdenas Navas a favor de la suscrita, y ratifico expresamente todo lo actuado por el Dr. Cárdenas dentro de este expediente.

Atentamente,



Luz Helena Adarve Gómez
C.C. 41.575.435 de Bogotá
T. P. 14.884 del Consejo Superior de la Judicatura

AMR/ds/Telecom/genera/Bo. Oficina/
F y P-04

NOTARIA DEL MUNICIPIO DE
BOGOTÁ, D.C.
DILIGENCIA DE PRESENTACION PERSONAL
Y RECONOCIMIENTO
El Notario hace constar que el escrito que
se adjunta fue presentado personalmente por
Luz Helena Adarve Gómez
Gómez
Identificada por C.C. No. 41.575.435
Respectivo poder
por que el Notario se dio cuenta de que se
trata de la misma persona que se encuentra
inscrita en el Registro de la Propiedad.
BOGOTÁ, D.C. 26 DIC 2005
BEATRIZ VARGAS NAVARRO


Señores
Superintendencia de Industria y Comercio
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

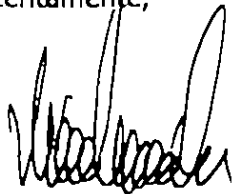
Ref: Expediente No. 05-096.668

Solicitud de patente de Invención PCT denominada "Sistema de
Contención de Tubería.
Solicitante: Omega, Flex, Inc.

Darío Cárdenas Navas, identificado como aparece al pie de mi firma y obrando en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante dentro del proceso de la referencia, manifiesto a ese Despacho que **sustituyo** el poder a mí conferido a favor de las doctoras **Luz Helena Adarve Gómez, Juanita Acosta Gómez o Ana María Ruiz Rueda**, todas mayores de edad y vecinas de esta ciudad para que cualquiera de ellas continúe tramitando el proceso de la referencia. **Ratifico todo lo actuado dentro de este expediente por las apoderadas aquí designadas.**

Las apoderadas aquí designadas están ampliamente facultadas para abonar todos los impuestos y efectuar cualquier otro pago determinado por la ley, para recibir documentos, valores, notificarse, transigir, someter a árbitros, desistir, renunciar, sustituir el presente mandato y revocar dichas sustituciones.

Atentamente,



Darío Cárdenas Navas
C.C. 17.066.629 de Bogotá
T.P. 1.250 del Consejo Superior de la Judicatura

NOTARIA 16 DEL CIRCULO DE
BOGOTÁ, D.C.
DILIGENCIA DE PRESENTACION PERSONAL
Y RECONOCIMIENTO
El Notario hace constar que el escrito que
antecede fue presentado personalmente por
Darío Cárdenas Navas
identificados con C.C. No. 17066629
expedidas en 87-7
Respectivamente y declara-
mos que su contenido es cierto y que son suyas
las firmas puestas en él. En constancia firmamos.
BOGOTÁ, D.C. 19 DIC. 2005
BEATRIZ VARGAS NAVAS
NOTARIA 16 DEL CIRCULO DE BOGOTÁ, D.C.
REPUBLICA DE COLOMBIA
BOGOTÁ, D.C.
BEATRIZ VARGAS NAVAS

535 Boylston Street 11th Floor Boston, MA 02116 Tel: (617)536-6222 Fax: (617)536-9372

79

No 1041

CERTIFICA:

La presente certificación se expide en cumplimiento del artículo 480 del Código de Comercio.

El Consúl no asume responsabilidad por el contenido del documento.

Esta certificación se expide en Boston a los 16 días del mes de Septiembre de 1997.

Pagado Impuesto de Timbre US\$56.00

LUIS F LEMAITRE
VICECONSUL



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

21 SEP 26 1962

1226997
1226997
1226997

JEFE DELEGACION
CONTRALORIA



COMISION AGRAVADA
DE LA COMISION
DE LA COMISION
DE LA COMISION

The Commonwealth of Massachusetts

William Francis Galvin
Secretary of the Commonwealth

C191884

Boston, September 3, 19 97

I hereby certify that at the date of the attestation hereunto annexed,

Margarita Soto

whose name is signed to the attached certificate of acknowledgment, proof or affidavit, is at the time of taking the same, a NOTARY PUBLIC for the said Commonwealth duly commissioned and constituted; that to his/her acts and attestations, as such, full faith and credit are and ought to be given in and out of Court; that as such Notary Public, he/she was by law authorized to take depositions, to administer oaths and take acknowledgments or deeds or conveyances of lands, tenements or hereditaments and other instruments throughout the Commonwealth to be recorded according to law.

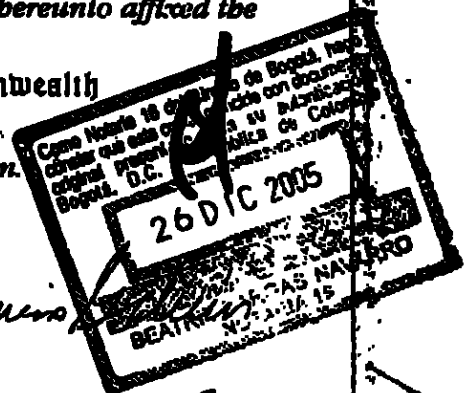
In testimony of which, I have hereunto affixed the

Great Seal of the Commonwealth

on the date above written.

William Francis Galvin

William Francis Galvin
Secretary of the Commonwealth



- Colombia -

POWER OF ATTORNEY

In the city of Westfield on the 22nd day of the month of August, one thousand nine hundred and ninety seven (1997) before me, Margarita Soto Notary Public, appeared Mark Albino of age, and domiciled at 96 Sheffield Drive, Belchertown, MA 01007 USA, and stated:

Senior Vice President Manufacturing and
FIRST: That he/she acts in his/her capacity of Engineering Service of **OMEGA FLEX, INC.** a company legally constituted and in existence in accordance with the laws of the State of Pennsylvania, having a place of business at 260 North Elm Street, Westfield, Massachusetts, 01085 United States of America, as evidenced in the By Laws, documents which I have examined.

SECOND: That in such capacity he/she grants hereby special, ample and sufficient Power of Attorney to DARIO CARDENAS-NAVAS and/or EDUARDO CARDENAS-CABALLERO and/or BERNARDO P. CARDENAS-MARTINEZ y/o JAMES VALDIRI-REYES and/or LUZ HELENA ADARVE-GOMEZ, registered lawyers of the firm CARDENAS & CARDENAS-LAWYERS, domiciled at Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9 Bogotá, D.C., Colombia, to carry before the corresponding Colombian national Offices and authorities the proceedings to obtain trademarks, patents, utility models, industrial drawings and designs, deposits of commercial names and ensigns, as well as processing of renewals, assignments, change of name or domicile of the owner, waivers and licenses of the same for which purpose they are empowered to take before said authorities all necessary actions for the indicated purposes; to file applications, statements, claims, formulate descriptions, amendments, oppositions and appeals; pay all taxes and installments and make any other payments determined by law; to receive every document and values issuing the respective discharge; to fulfill any other requirements and take, in general, every measure that they shall deem opportune for the defense and protection of the Industrial Property of the company in the event of infringements, oppositions, proceedings for cancellation or annulment, imposition of fines, passing the antecedents to the courts; they are empowered to appear as plaintiff or defendant before the competent judges, being entitled to transact, submit to arbitration, waive, receive, resign, appeal and all other legal powers which may be necessary, and it is hereby declared, under penalty of nullity, and good whatever such attorneys do for its benefit, granting them the power to substitute this proxy and if necessary to revoke such substitutions.

THIRD: That for purposes of articles 597 and 543 of the Colombian code of Commerce the attorneys are empowered to receive service of notice and designate judicial and extrajudicial attorneys.

SIGNED AT Westfield ON 8/22/97

BY Mark Albino
Mark Albino, Senior Vice President Manufacturing and Engineering Services

Margarita Soto
NOTARY PUBLIC Expires 1-29-04

(To be legalized up to the Colombian Consul)

83

The undersigned Notary Public certifies that Mr. Mark Albino appeared before me and signed the preceding document; that I know him personally and I am certain that he has legal capacity to grant it; that he is Sr. Vice President of OMEGA FLEX, INC. and is consequently authorized to grant such document; that the named company exists and is organized under the laws of the State of Pennsylvania, having a place of business at 260 North Elm Street, Massachusetts 01085, United States of America; and that the act for which this document is granted is included among those which constitute the corporate object of the named company.

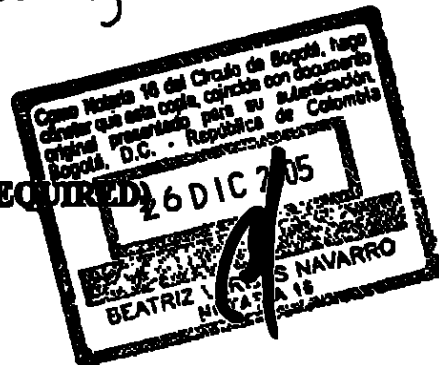
I am certain of all these facts because I have examined the respective documents consisting of Omega Flex Bylaws

all of which I hereby attest.

Issued and signed in Westfield, Hampden County
Dated 8/22/97

Margaret Soto
my Comm. Expires 1-29-04

(LEGALIZATION BY COLOMBIAN CONSUL IS REQUIRED)



5

7

- Colombia -

PODER

En la ciudad de Westfield, a los 22 días del mes de agosto de mil novecientos noventa y siete (1997), ante mi, Margarita Soto, Notaria Pública, compareció **Mark Albino**, mayor de edad, con domicilio en el 94 Sheffield Drive, Belchertown, MA 01007, Estados Unidos de América, y manifestó:

PRIMERO: Que él/ella obra en su calidad de Vicepresidente Principal de Servicios de Manufactura e Ingeniería de **OMEGA FLEX, INC.**, una compañía legalmente constituida y vigente de acuerdo con las leyes del Estado de Pennsylvania, con lugar de trabajo en el 260 North Elm Street, Westfield, Massachusetts, 01085, Estados Unidos de América. Como lo demuestran los Estatutos, documentos he examinado.



SEGUNDO: Que en dicha calidad él/ella por el presente le otorga poder especial, amplio y suficiente a **DARÍO CÁRDENAS NAVAS** y/o **EDUARDO CÁRDENAS CABALLERO** y/o **BERNARDO P. CÁRDENAS MARTINEZ** y/o **JAMES VALDIRI REYES** y/o **LUZ HELENA ADARVE GOMEZ**, abogados registrados de la firma **CÁRDENAS & CÁRDENAS - ABOGADOS**, domiciliada en la Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9, Bogotá, D.C., Colombia, para efectuar ante las correspondientes oficinas y autoridades

CLARA EUGENIA PRADA T.
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 310 del 1998

[Handwritten signature]

85

nacionales de Colombia los trámites para obtener las marcas, patentes, modelos de utilidad, dibujos y diseños industriales, depósito de nombres comerciales y enseñas, así como para procesar las renovaciones, cesiones, cambio de nombre o de domicilio del propietario, las renunciaciones y licencias de lo mismo, para cuyo propósito ellos están facultados para tomar ante las autoridades citadas todas las acciones necesarias para los fines indicados; presentar solicitudes, declaraciones, reclamos, formular descripciones, enmiendas, oposiciones y apelaciones; pagar todos los impuestos y cuotas, y realizar cualesquiera otros pagos determinados por la ley; recibir todo documento y valores, emitiendo el descargo correspondiente; llenar cualquier otro requerimiento y, en general, tomar toda medida que consideren oportuna para la defensa y protección de la propiedad industrial de la compañía, en el evento de violaciones, oposiciones, procedimientos para revocación o anulación, pasando los antecedentes a las cortes; están facultados para presentarse ante los jueces competentes como demandantes o demandados, con el derecho a transar, someterse a arbitraje, renunciar, admitir, apelar, y todas las demás facultades legales que puedan ser necesarias y mediante el presente desde ahora se declara como válido y bueno todo aquello que los abogados hagan para su beneficio, otorgándoles también atribución para substituir este poder y, si es necesario, revocar tales substituciones.

TERCERO: Que para los propósitos de los artículos 597 y 543 del Código de Comercio Colombiano los apoderados están facultados para recibir notificaciones judiciales y designar abogados judiciales y extrajudiciales.

CLARA EUGENIA PRADA T.
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 310 de la Justicia 1993

2
7
9

86

FIRMADO EN Westfield, el 22 de agosto de 1997

POR (Firma ilegible)

Mark Albino, Vicepresidente Principal de Servicios de
Manufactura e Ingeniería

(Para ser legalizado hasta por el Consulado Colombiano)

El documento presenta varias certificaciones y legalizaciones:

A continuación de la firma:

Firma: Margarita Soto
Mi comisión expira: 29 de
enero del 2004
NOTARIA PÚBLICA

Sobre la firma sello circular en alto
relieve:

Margarita Soto
Notaria Pública
Estado Asociado de
Estados Unidos



(En hoja aparte:)

La Notaria Pública suscrita certifica que el señor Mark Albino, ante mi y firmó el anterior documento; que yo le conozco personalmente y estoy segura que tiene la autoridad legal para otorgarlo; que él es Vicepresidente Principal de OMEGA FLEX, INC. y, en consecuencia, está autorizado para otorgar ese documento; que la compañía mencionada existe y está organizada de acuerdo con las leyes del Estado de Pennsylvania, con un lugar de trabajo en el 260 North Elm Street, Massachusetts 01085, Estados Unidos de América; y que el acto para el cual este documento se otorga se encuentra incluido dentro de aquellos que constituyen el objeto social de la compañía mencionada.

CLARA EUGENIA RADA T.
Traductor e Interpretación Oficial
Resolución No. 310 Minjusticia 1993

3-7-10

87

Estoy segura de todos estos hechos porque he examinado los documentos respectivos consistentes en los Estatutos de Omega Flex. De todo ello mediante el presente doy fe.

Expedido y firmado en Westfield, Condado de Hampden.

Fecha: 22 de agosto de 1997

Firma: Margarita Soto

Mi comisión expira: 29 de enero del 2004

(SE REQUIERE LEGALIZACIÓN DEL CONSULADO COLOMBIANO)

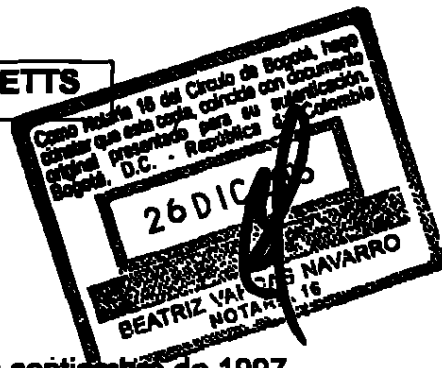
(En hoja aparte:)

EL ESTADO ASOCIADO DE MASSACHUSETTS

William Francis Galvin
Secretario del Estado Asociado

C191884

Boston, 3 de septiembre de 1997



Por el presente certifico que en la fecha del testimonio adjunto al presente

Margarita Soto

cuyo nombre está suscrito en el certificado de reconocimiento, prueba o en la declaración juramentada adjunta, era en el momento de tomar la misma una NOTARIA PÚBLICA del citado Estado Asociado debidamente autorizada y nombrada; que a sus actos y certificaciones como tal, se les da y se les debe dar plena confianza y crédito dentro y fuera de la Corte; que como dicha

CLARA EUGENIA PRADA T.
Traductor a la Lengua Oficial
Resolución No. 110 del 11 de agosto de 1993

4 7 11

Notaria Pública el/ella fue autorizada por ley para tomar declaraciones, tomar juramentos y reconocimientos de escrituras y traspasos de tierras, viviendas o herencias y de cualquier otro instrumento en todo el Estado Asociado para ser registrado de acuerdo con la ley.

Oblea de color verde
impresa con leyenda
ilegible.

En testimonio de ello he estampado en éste
el Gran Sello del Estado Asociado en la
fecha antes escrita.

Firma: William Francis Galvin

William Francis Galvin

Secretario del Estado Asociado

El Consulado de Colombia en Boston, Massachusetts, Estados Unidos de América, certificó el documento el día 16 de septiembre de 1997 con el número 1041. El Ministerio de Relaciones Exteriores lo legalizó el 26 de septiembre de 1997 con el número 270445.

LA SUSCRITA certifica que la anterior es una traducción completa y cierta del documento escrito en inglés, San José de Bogotá, D.C. - 27 de septiembre de 1997.



Clara Eugenia Prada T.

CLARA EUGENIA PRADA T.
Traductor e Intérprete Oficial
Resolución No. 310 del 22 de agosto de 1993

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
97 SEP 29 AM 10:27
JEFE DE LEGALIZACIONES
SAN JOSE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
270445
COYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DECEMPEDIA
LAS FUNCIONES INDICADAS

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 05/698 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Juan Pablo Piedrahita Aguilera, Traductor e Intérprete Oficial debidamente reconocido por el Ministerio del Interior y de Justicia, por resolución número 718 de 2003 y autorizado por el Ministerio de relaciones Exteriores de Colombia.

(Se traduce un documento de Cesión a favor de Omega Flex Inc., Certificados Notariales y Apostillas Nos. 1105163 y 200546608, escritos en inglés.)

OME-0017-F-CO

CESION

Colombia

Entre los suscritos, Steven A. Treichel, con domicilio en 926 Sage Road West Chester PA 19382, Estados Unidos de América, y (en blanco) con domicilio en (en blanco), en adelante los **Cedentes** y Mark Albino, obrando en calidad de **Vicepresidente Principal Mfg & Eng de Omega Flex, Inc.**, compañía legalmente constituida y existente de conformidad con las leyes del Estado de Massachusetts, Estados Unidos de América, y con domicilio en 260 North Elm Street, Westfield, Massachusetts 01085, Estados Unidos de América, en adelante el **Cesionario** y,

A. Por cuanto el Cesionario ha presentado la siguiente solicitud de patente ante la Oficina de Patentes en Colombia:

Título de la invención	No. de archivo	Fecha de Presentacion
"Sistema de Contención de Tubería"	(en blanco)	(en blanco)

- B. Por cuanto el Cedente es el inventor de la invención, ~~es el objeto de la~~ solicitud de patente mencionada
- C. Por cuanto el Cesionario está interesado en obtener la cesión de la solicitud de patente arriba mencionada y el Cedente ~~está interesado en ceder la~~ solicitud de patente arriba mencionada a favor del Cesionario.



Se ha celebrado el siguiente contrato:

Primero: El Cedente cede al Cesionario cada uno y todos los derechos de los

cual sea propietario el Cedente en relación con la invención que es el objeto de la solicitud de patente mencionada en el numeral A. del presente documento.

Segundo: El Cesionario acepta la cesión mencionada.

Tercero: Esta cesión será de obligatorio cumplimiento y surtirá efecto en beneficio de las partes, sus subsidiarias, filiales, sus sucesores causahabientes, cesionarios y licenciatarios, si los hubiere.

Cuarto: Las partes por el presente nombran a Darío Cárdenas Navas y/o Eduardo Cárdenas Caballero y/o Bernardo P. Cárdenas-Martínez, y/o Luz Helena Adarve Gómez y/o James Valdini Reyes y/o Juanita Acosta Gómez, y/o Ana María Ruiz Rueda de la firma de abogados Cárdenas & Cárdenas Abogados Propiedad Intelectual como Apoderados en la República de Colombia, para que cualquiera de ellos, actuando individualmente o conjuntamente, registren esta cesión ante la Oficina de Marcas y Patentes en Colombia.

Los Apoderados arriba mencionados tienen poder pleno para pagar todos los derechos y preparar y presentar la documentación necesaria para este propósito.

Firmado el día 1 de Octubre de 2005, en dos originales, por:

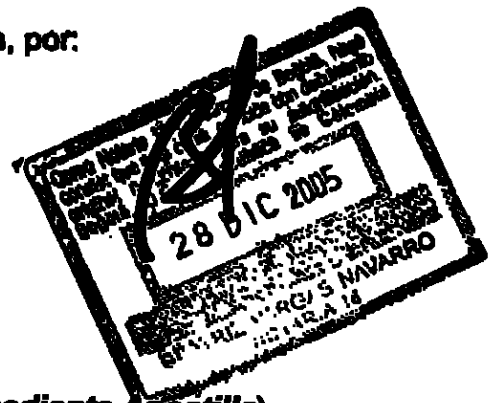
Firma (Firmado) Steven A. Treichel

(Cedente)

Firma (Firmado) Omega Flex, Inc.

(Cesionario) Mark Albino

(Este documento requiere su debida legalización mediante Apostilla)



91

CERTIFICADO NOTARIAL

El suscrito Notario Público certifica que el Señor Mark Albino compareció ante mí y firmó el documento precedente; que lo conozco personalmente y doy fe de que tiene capacidad legal para otorgarlo; que es Vicepresidente Principal Mfg & Eng de mega Flex, Inc., y en consecuencia está autorizado para otorgar tal documento, que la compañía nombrada existe y está constituida bajo las leyes del Estado de Massachusetts, Estados Unidos de América, Nevada y tiene domicilio en 280 North Elm Street, Westfield, Massachusetts 01085, Estados Unidos de América y el acto para el cual este documento se otorga se encuentra entre aquellos que constituyen el objeto social de la compañía citada. Además, que dicha compañía cumple con su objeto social, de conformidad con las leyes del lugar de su constitución y domicilio. Tengo certeza de todos estos hechos por haber examinado los documentos respectivos que consisten en la Cesión, de todo lo cual doy testimonio.

(Firma) Cindy T Lacoste

Notario Público

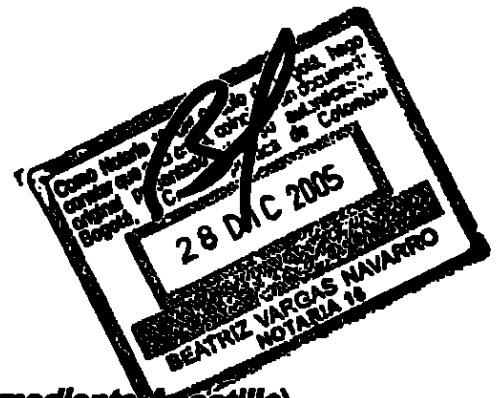
Cindy T Lacoste – Mi comisión vence 7-28-06

Dada y Firmada en Westfield MA

Fecha Octubre 24, 2005

(SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO PUBLICO)

(Este documento requiere su debida legalización mediante Apostilla)



05 / 6 3 8

15

92

La Mancomunidad de Massachusetts

William Francis Galvin

Secretario de la Mancomunidad

APOSTILLA

(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público...
2. Ha sido firmado por Cindy T. Lacoste
3. Actuando en calidad de Notario Público
4. En el Estado de Massachusetts, cuya comisión vence el 28 de Julio, 2006

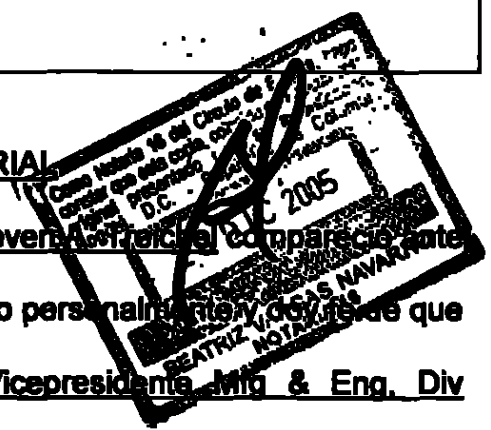
CERTIFICADA

5. En Boston Massachusetts
6. Hoy 31 de Octubre, 2005
5. Por El Secretario de la Mancomunidad
6. 1105163
9. Firmado bajo el Gran Sello de la Mancomunidad (Sello de Oblea Dorada con Cinta Azul)
10. Firma (Firmado)
William Francis Galvin
Secretario de la Mancomunidad

Preparó: DGittens

CERTIFICADO NOTARIAL

El suscrito Notario Público certifica que el Señor Steven A. Reichel compareció ante mí y firmó el documento precedente; que lo conozco personalmente y sé que tiene capacidad legal para otorgarlo; que es Vicepresidente Mfg & Eng. Div TracPipe Prod. de Omega Flex, Inc., y en consecuencia está autorizado para otorgar tal documento, que la compañía nombrada existe y está constituida bajo las leyes del Estado de Massachusetts, Estados Unidos de América, Nevada y tiene



[Signature]
05 538

[Handwritten mark]

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

376232
En Piedra
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 DEC 27 P 2:42

UUB
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.



12

domicilio en 260 North Elm Street, Westfield, Massachusetts 01085, Estados Unidos de América y el acto para el cual este documento se otorga se encuentra entre aquellos que constituyen el objeto social de la compañía citada. Además, que dicha compañía cumple con su objeto social, de conformidad con las leyes del lugar de su constitución y domicilio.

Tengo certeza de todos estos hechos por haber examinado los documentos respectivos que consisten en la Cesión, de todo lo cual doy testimonio.

(Firma) Deborah A. Burke Estado de PA, Condado de Chester

Notario Público

Dada y Firmada en Wiggins Auto Tega

Fecha Octubre 1, 2005.

(Sello Notarial a tinta: Mancomunidad de Pensilvania, SELLO NOTARIAL, Deborah A. Burke, Notario Público, West Whiteland Twp. Condado Chester, – Mi comisión vence Diciembre 28, 2008, Miembro de la Asociación de Notarios de Pensilvania)

(SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO PUBLICO)

(Este documento requiere su debida legalización mediante Apostilla)



APOSTILLA

(Convenio de la Haya de Octubre 5 de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. Ha sido firmado por DEBORAH A. BURKE
3. Actuando en calidad de NOTARIO PÚBLICO
4. Lleva el sello/estampilla de DEBORAH A. BURKE, NOTARIO PÚBLICO, CONDADO DE CHESTER, MANCOMUNIDAD DE PENNSYLVANIA

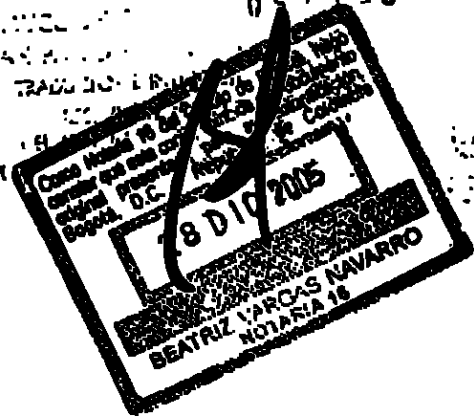
95

CERTIFICADA

5. En Harrisburg, Pennsylvania. 6. Hoy 19 de Diciembre, 2005
7. Por el Pedro A. Cortés, Secretario de la Mancomunidad de Pensilvania
8. No. **200546608**
9. Sello (Sello de Oblea Dorado de la Secretaría de la Mancomunidad de Pensilvania)
10. Firma (Firmado)
Pedro A. Cortés

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito.
Bogotá, Diciembre 26, 2005.

Juan Carlos Acosta



19

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 DEQ 27 P 2:43

[Signature]
JEFE DE ESPECIALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

37624
[Signature]
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS



97

The Commonwealth of Massachusetts

William Francis Galvin
Secretary of the Commonwealth

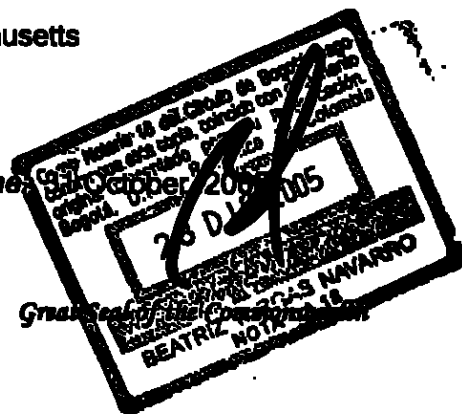
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. **Country:** United States of America
This public document
2. **has been signed by:** Cindy T. Lacoste
3. **acting in the capacity of:** Notary Public
4. **bears the seal/stamp of:** the State of Massachusetts
whose commission expires on: July 28, 2006

Certified

5. **at:** Boston, Massachusetts
6. **the**
7. **by:** the Secretary of the Commonwealth
8. **No.:** 1105163
9. **Seal/stamp:**



10. **Signature:**

William Francis Galvin
William Francis Galvin
Secretary of the Commonwealth



prepared by DGittens

TRADUCCION OFICIAL
JUAN PAULO FLORES
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
REG. 718 DE M. D. C.

21

Colombia

ASSIGNMENT

Between the undersigned, Steven A. Treichel, domiciled at 926 Sage Road West
 and _____, domiciled at _____, West Chester, PA 19382 USA
Assignors, and Mark Albino, acting in his capacity of
Senior Vice Pres. Mfg. & Eng. of Omega Flex, Inc., a company legally
 constituted and in existence in accordance to the laws of the state of Massachusetts, United
 States of America, and domiciled at 260 North Elm Street, Westfield, Massachusetts 01085,
 United States of America, henceforth the *Assignee* and,

- A. Whereas the Assignee has filed the following patent application before the Colombian
 Patent Office:

Title of the invention	File No.	Filing date
"Tubing Containment System"		

- B. Whereas the Assignors are the inventors of the invention which is the object of the
 above-mentioned patent application.
- C. Whereas the Assignee is interested in obtaining the assignment of the above-
 mentioned patent invention, and the Assignors are interested in assigning it to the
 Assignee.

The following agreement has been entered:

First: The Assignors assign to the Assignee every and all rights belonging to the
 Assignors regarding the invention that is the object of the patent application mentioned in
 letter A. of this document.

Second: The Assignee accepts the aforementioned assignment.

Third: This assignment shall inure to and be binding on the parties, and their subsidiaries,
 affiliates, successors, assignees, and licenses, if any.



PRODUCCION DE DOCUMENTOS
 15 1 0 3
 15 1 0 3
 15 1 0 3
 15 1 0 3

99

Signed on the 14 day of Sept of 2005, in two originals, by

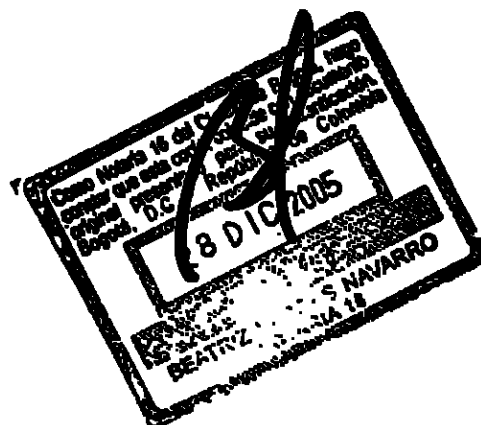
Steven A. Treichel

(Assignor)

(Assignor)

Omega Flex, Inc.

(Assignee) **Mark Albino**



(This document must be duly legalized by Apostille)

1. DISCUSSION OF THE
2. TO THE ADVANCEMENT
3. OF THE INTERPRETATION
4. OF THE
5. OF THE

~~23~~

100

NOTARIAL CERTIFICATION

The undersigned Notary Public certifies that Mr. Mark Albino
appeared before me and signed the preceding document; that I know him personally and I
am certain that he has legal capacity to grant it; that he is
Senior V.P. Mfg. & Eng. _____ of Omega Flex, Inc. and is consequently authorized to
grant such document; that such company is organized under the laws of the state of
Massachusetts, United States of America, and is domiciled at 260 North Elm Street,
Westfield, Massachusetts 01085, United States of America; and that the act for which this
document is granted is included among those which constitute the corporate object of the
named company. Furthermore, that such company performs its corporate purpose in
accordance with the laws of its incorporation and domicile.

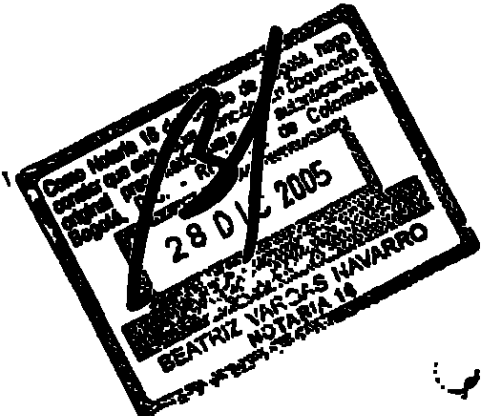
I am certain of all these facts because I have examined the respective documents consisting
of Assignment
_____ all of which I hereby attest.

Cindy T. Lacoste

Notary Public (signature) *CINDY T. LACOSTE* My Commission Expires 7-28-06

Issued and signed at *WESTFIELD, MA*

Dated *OCTOBER 24, 2005*



(This document must be duly legalized by Apostille)

TRADUCCION ORIGINAL
JUAN PABLO FLORES
TRADUCTOR E INTERPRETE ORIGINAL
17 DE MAYO 2005
MEXICO Y LE JUST...

NOTARIAL CERTIFICATION

The undersigned Notary Public certifies that Mr. Steven A. Treichel
appeared before me and signed the preceding document; that I know him personally and I
am certain that he has legal capacity to grant it; that he is
~~V.P. Mfg. & Eng., TracPipe Prod. Div.~~ of Omega Flex, Inc. and is consequently authorized to
grant such document; that such company is organized under the laws of the state of
Massachusetts, United States of America, and is domiciled at 260 North Elm Street,
Westfield, Massachusetts 01085, United States of America; and that the act for which this
document is granted is included among those which constitute the corporate object of the
named company. Furthermore, that such company performs its corporate purpose in
accordance with the laws of its incorporation and domicile.

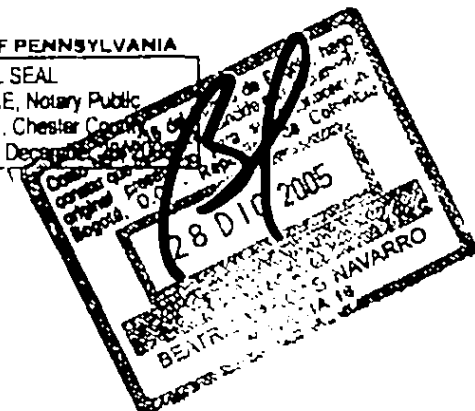
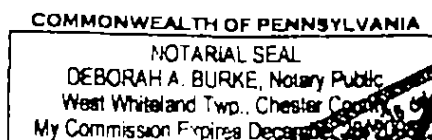
I am certain of all these facts because I have examined the respective documents consisting
of Assignment

State of Pa County of Chester all of which I hereby attest.

Deborah A. Burke
Notary Public (signature)

Issued and signed at Wiggins Auto Togs

Dated October 7, 2005



(This document must be duly legalized by Apostille)

2

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 05/699 de un documento escrito en inglés, el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Juan Pablo Piedrahita Aguilera, Traductor e Intérprete Oficial debidamente reconocido por el Ministerio del Interior y de Justicia, por resolución número 718 de 2003 y autorizado por el Ministerio de relaciones Exteriores de Colombia.

(Se traducen unas reivindicaciones de la invención titulada "Sistema de Contención en Tubería", escritas en inglés.)

OME-0018-PCT

1. Sistema de tubería que comprende:

Una camisa impermeable a los fluidos que presenta una pluralidad de nervaduras espaciadas longitudinalmente, formadas en el interior de la superficie de dicha camisa:

Un entubado para transporte de fluidos posicionado al interior de dicha camisa;

Un acople que presenta un primer extremo y un segundo extremo, dicho primer extremo con rosca interior que se engancha a la superficie exterior de dicha camisa;

Dicho acople que presenta una abertura de desfogue que se comunica con el interior de dicha camisa.

2. El sistema de tubería de la reivindicación 1 donde:

dicha camisa es un polímero.

3. El sistema de tubería de la reivindicación 1 donde:

dicho acople es un polímero.

4. El sistema de tubería de la reivindicación 1 donde:

dicho segundo extremo tiene un resalto que forma un tope contra dicha camisa.

5. El sistema de tubería de la reivindicación 1 donde:

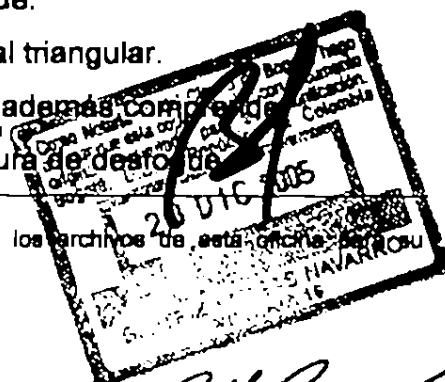
dicho acople tiene un durómetro más alto que dicha camisa.

6. El sistema de tubería de la reivindicación 1, que además comprende:



- un "o-ring" en el interior de dicha camisa cerca al primer extremo.
7. El sistema de tubería de la reivindicación 1, donde:
dicho entubado es en tubería de acero inoxidable corrugado.
 8. El sistema de tubería de la reivindicación 1, que además comprende:
un accesorio que se asegura a dicho entubado ya dicho acople
 9. El sistema de tubería de la reivindicación 8, donde:
dicho accesorio con una extensión enroscada y que se engancha a la
superficie interior de dicho acople en el segundo extremo.
 10. El sistema de tubería de la reivindicación 9, donde:
dicho accesorio está hecho de metal.
 11. El sistema de tubería de la reivindicación 9, que además comprende:
un "o-ring" posicionado entre dicha extensión y dicho acople.
 12. El sistema de tubería de la reivindicación 1, donde:
dicho entubado tiene una camisa.
 13. El sistema de tubería de la reivindicación 1, donde:
dicho entubado tiene una camisa.
 14. El sistema de tubería de la reivindicación 12, donde:
dicha camisa es perforada.
 15. El sistema de tubería de la reivindicación 1, donde:
dichas nervaduras tienen una sección transversal triangular.
 16. El sistema de tubería de la reivindicación 1, que además comprende:
un sensor que supervisa el fluido de dicha abertura de escape.

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina de
confrontación y a la cual me remito.
Bogotá, Diciembre 28, 2005.



. 5 / 6 9 9

1. A piping system comprising:

a fluid impermeable sleeve having a plurality of longitudinal, spaced ribs
formed on an interior surface of said sleeve;

fluid carrying tubing positioned internal to said sleeve;

a coupling having a first end and a second end, said first end having interior
threads engaging an outer surface of said sleeve;

said coupling having a vent opening in fluid communication with said interior
of said sleeve.

5 2. The piping system of claim 1 wherein:

said sleeve is a polymer.

3. The piping system of claim 1 wherein:

said coupling is a polymer.

4. The piping system of claim 1 wherein:

said second end having a shoulder to form a stop against said sleeve

5. The piping system of claim 1 wherein:

said coupling has a higher durometer than said sleeve.



05 / 05 / 05

29

106

6. The piping system of claim 1 further comprising:

an o-ring on an interior of said sleeve proximate said first end.

7. The piping system of claim 1 wherein:

said tubing is corrugated stainless steel tubing.

8. The piping system of claim 1 further comprising:

a fitting secured to said tubing and said coupling.

9. The piping system of claim 8 wherein:

said fitting has a threaded extension and engages an interior surface of said coupling at said second end.

10. The piping system of claim 9 wherein:

said fitting is made of metal.

11. The piping system of claim 9 further comprising:

an o-ring positioned between said extension and

12. The piping system of claim 1 wherein:

said tubing has a jacket.



30

13. The piping system of claim 12 wherein:

said jacket is perforated.

14. The piping system of claim 1 wherein:

said ribs have a triangular cross section.

15. The piping system of claim 1 further comprising:

a hose connected to said vent opening.

16. The piping system of claim 1 further comprising:

a sensor monitoring fluid from said vent opening.

